

博愛醫院陳楷紀念中學
承投「2025 德國歷史、科技文化考察團」
招標書

(投標商不可在招標書封面上顯示該公司的身份。)

學校檔號：POH010/2024-2025「2025德國歷史、科技文化考察團」
公司名稱：
地址：

掛號郵件

招標書
承投「2025 德國歷史、科技文化考察團」

現誠邀 貴公司承投「2025德國歷史、科技文化考察團」，並就附頁所列的服務要求，提出詳細投標書。倘 貴公司不擬接納部份服務條件，請於投標附表上清楚註明。

投標表格必須具一式兩份，並放置信封內封密。信封面應清楚註明：

承投「2025 德國歷史、科技文化考察團」招標書

投標書應寄往或親身交回：沙田大圍隆亨邨博愛醫院陳楷紀念中學，並須於二零二五年四月二十九日中午十二時前送達上述地址。逾期的投標，概不受理。 貴公司的投標書有效期為 90 天，由上述截標日期起計。如在該 90 天內仍未接獲訂單，則是次投標可視作落選論。另外亦請注意， 貴公司必須填妥投標表格第二部分，否則標書概不受理。

倘貴公司未能或不擬投標，亦請盡快把投標表格寄回上述地址，並列明不擬投標的原因。

招標承投所需服務時，會以「整批」形式接受承標商的投標。

備註： 防止賄賂條款：「競投人、其僱員及代理人不得向學校僱員、法團校董會成員，或負責考慮與本合約相關事宜的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益（香港法例第 201 章《防止賄賂條例》所界定的「利益」）。若競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，根據《防止賄賂條例》可構成罪行，並可導致合約無效。學校可取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。」

博愛醫院陳楷紀念中學
鄭美菁校長 謹啓

日期：二零二五年四月七日

附件一、投標表格
二、投標附表
三、投標服務細則

承投「2025 德國歷史、科技文化考察團」 投標表格

學校名稱： 博愛醫院陳楷紀念中學
學校地址： 沙田大圍隆亨邨
學校檔號： POH010/2024-2025「2025 德國歷史、科技文化考察團」
截標日期/時間： 二零二五年四月二十九日中午十二時正

第一部分

下方簽署人願意按照正式訂單上訂明的日期及所列的價格，包括勞工、材料及其他所有費用，以及校方所提出的細則，提供投標附表上所列項目的服務。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，均須按照該細則的規定提供服務；投標書由上述截標日期起計 90 天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的投標書或任何一份投標書，並有權在投標書的有效期內，採納某份投標書的全部或部份內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所提供的服務不會損壞學校的校舍。

第二部分

再行確定投標書的有效期

有關本投標的第一部分，現再確定本公司的投標書有效期由 二零二五年四月二十九日起計為 90 天內有效。

下方簽署人亦同意，投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於投標表格內的預印條文，即不再適用。

第三部分

維護國家安全

下方簽署人確認即使報價／招標文件中有任何違反國家安全之規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

日期：_____年_____月_____日

姓名（請以正楷填寫）：_____ 簽署人：_____

職銜：_____（請註明職位，例如董事、經理、秘書等）

上方簽署人已獲授權，代表：_____公司簽署投標書，

該公司在香港註冊的辦事處地址為_____

電話電碼：_____ 傳真電碼：_____

博愛醫院陳楷紀念中學
承投「2025 德國歷史、科技文化考察團」
投標附表
(請填寫及呈交一式兩份)

承辦商於服務計劃書中須詳列以下項目：

(1) 項目 編號	(2) & (3) 服務說明 & 數量/規格		(4) 單價 (HKD)	(5) 總價 (HKD)
1	學校:	博愛醫院陳楷紀念中學	25 名學生 每人需付 HKD _____ 3 名帶隊老師 每人需付 HKD _____	
	地點	德國(慕尼黑、紐倫堡、柏林)		
	日期	2025 年 7 月 15 日至 7 月 26 日		
	人數	25 名學生 3 名老師		
	學習領域	歷史、資訊與通訊科技及化學		
	交流主題	1. 歷史文化探索：參訪德國歷史名城，感受其深厚的文化底蘊，認識戰爭的可怕各 和平的重要性。 2. 科技創新體驗：走進德國頂尖科技企業，探索前沿科技。 3. 跨文化交流：與德國學生、當地居民互動，增進國際視野。 4. 「一帶一路」：增強對國家發展戰略的認識。		
	交流目標	1. 提升國際視野：了解德國的歷史、文化、社會發展，拓展國際視野。 2. 激發學習興趣：透過參觀科技企業、大學等，激發對科技創新的興趣。 3. 培養全球公民素養：培養跨文化溝通能力、國際視野和社會責任感。 4. 增進對「一帶一路」倡議的理解：了解德國在「一帶一路」倡議中的角色，增強對國家發展戰略的認識。		
	體驗活動、考察點、食物、交通工具、住宿、導遊領隊、其他	見附件三		
註：遊學團服務供應商所提供服務能須符合下列的要求： (1) 公司須遵照教育局不時修訂之最新指引，執行相關監管及手續。 (2) 公司須定期與本校「標書審核委員會」開會，檢討及改善服務質素。 (3) 公司須夾附有效的旅行社營運牌照於本報價書內。 (4) 公司須註明如因突發情況(例如：自然災害、流行疾病)或其他不可控因素，導致遊學團未能出發之相關賠償及跟進方案。				
TOTAL (HKD):				

聲明：

本公司/本人明白，如成為中標公司，即有責任履行投標書的服務內容。如未能履行，須負責賠償學校從另處獲取上述服務的差價。

投標者：_____



獲授權簽署投標書的代表的姓名及簽署：

姓名（請以正楷填寫）：_____

簽署：_____

日期：_____

博愛醫院陳楷紀念中學
承投「2025 德國歷史、科技文化考察團」
投標服務細則

學校	博愛醫院陳楷紀念中學
地點	德國(慕尼黑、紐倫堡、柏林)
日期	2025年7月15日至7月26日
人數	25名學生3名老師
學習領域	歷史、資訊與通訊科技及化學
目的	<ol style="list-style-type: none"> 1. 歷史文化探索：參訪德國歷史名城，感受其深厚的文化底蘊，認識戰爭的可怕各和平的重要性。 2. 科技創新體驗：走進德國頂尖科技企業，探索前沿科技。 3. 跨文化交流：與德國學生、當地居民互動，增進國際視野。 4. 「一帶一路」：增強對國家發展戰略的認識。
交流目標	<ol style="list-style-type: none"> 1. 提升國際視野：了解德國的歷史、文化、社會發展，拓展國際視野。 2. 激發學習興趣：透過參觀科技企業、大學等，激發對科技創新的興趣。 3. 培養全球公民素養：培養跨文化溝通能力、國際視野和社會責任感。 4. 增進對「一帶一路」倡議的理解：了解德國在「一帶一路」倡議中的角色，增強對國家發展戰略的認識。
體驗活動	<ol style="list-style-type: none"> 1. 與華人企業家對話：須安排學生與最少一位當地的華人企業家見面，以了解德國在「一帶一路」倡議中的角色，增強對國家發展戰略的認識(必須要有接待意向書) 2. 參觀當地一間大學並交流：瞭解當地最高學府化學與資訊技術相關的設施和研究，並與大學生進行交流，了解學習情況(必須要有接待意向書) 3. 參觀當地的其中一間大型科技企業：瞭解德國的頂尖汽車及其他的科技發展
考察點	<p>行程必須包括：(包入場費、導賞及所有景點入場門票)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 柏林(柏林地下世界之旅、軍事歷史博物館、柏林猶太博物館、被害猶太人紀念碑、柏林圍牆紀念館與東邊畫廊、查理檢查哨及柏林圍牆博物館) 2. 紐倫堡(紐倫堡審判宮) 3. 慕尼黑(德意志博物館、達豪集中營、新天鵝堡、寶馬世界、瑪麗亞廣場及新市政廳) 4. 其他行程地點：有關資訊科技及化學科的景點(請註明：_____)
食物	包每天三餐膳食
交通工具	<ol style="list-style-type: none"> 1. 來回機票往返香港及德國慕尼黑/柏林(不走回頭路，來回不同城市) 2. 當地旅遊巴接載往返德國機場 3. 當地旅遊巴接載往返景點
住宿	三星或以上酒店(二人一房)
導遊領隊	<ol style="list-style-type: none"> 1. 香港領隊 (全程跟進) 2. 當地導遊 (德語及廣東話) 3. 同行職員需擔任翻譯，以協助交流
其他	<ol style="list-style-type: none"> 1. 交流團制服 (T 恤) 2. 交流團橫額 3. 交流團學習手冊 4. 學生名牌 5. 團前簡介會 (學生及家長) 6. 旅遊保險 (綜合) 7. 所有稅項 (包括兩地機場、燃油附加費) <p>註：遊學團服務供應商所提供服務須符合下列的要求：</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) 公司須遵照教育局不時修訂之最新指引，執行相關監管及手續。 (2) 公司須定期與本校「標書審核委員會」開會，檢討及改善服務質素。 (3) 公司須夾附有效的旅行社營運牌照於本報價書內。 (4) 公司須註明如因突發情況(例如：自然災害、流行疾病)或其他不可控因素，導致遊學團未能出發之相關賠償及跟進方案。